

簡氏事務所
Con Agencies
107A, E. Pender St.
Vancouver, B.C.
電話辦事處 MA 1724 住宅 PA 3084

良濟藥行
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MA 5983
Vancouver 4, B.C. Canada

(專) 各江藥材
(營) 配方製丸 工作精良
營業時間: 每日由上午十時
至下午十時
諸君光顧 無任歡迎

司理 劉社鍊

(一) 保險部 - 經理男女老幼定期長期養老儲蓄人壽保險
無另加東亞人價目。不須用醫生驗身體, 兼其
他火燭, 汽車, 盜賊財富等保險。全卑詩省各埠華
僑歡迎購買請隨時查詢。來教必復。
(二) 計算部 - 接理各大小商號清賬, 代填報工人失業保
險印花, 買賣稅, 入息稅, 代理收租項。
(三) 鑄印部 - 代理新舊華僑仲請入籍, 及移民事務, 仲
請養老金, 及加國護照。
(四) 旅行部 - 代理新舊華僑仲請入籍, 及移民事務, 仲
請養老金, 及加國護照。
(五) 運輸 - 代理各商號接送貨物, 船運行李。
機票, 船票, 前往世界各大商埠。
代理清潔耐火輕便木糖柴。
經理辦建築工程部建築業。

BING WONG
Percy H. Aliman Ltd.
Real Estate
2191 W. Broadway Vancouver 9, B.C.
Phones: Office BA. 3912 Res: CE. 0719

★ 雜貨生意出賣
諸君 - 數學無欺言, 事實勝雄辯。
初期投資祇需三仟六百元。
每年純利收獲四千二百餘元。
食宿免費, 享用四間聯房一組。
位在商業繁榮, 文物鼎盛之區。
鋪租低廉, 設備充實, 尤其餘事。
願諸君垂詢, 請勿遲疑不決是幸,

奧文實業有限公司黃文炳謹啓

雲高
司公限有豐元
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PACIFIC 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

大帮唐山
去頭明蝦
源源抵步
長期供應

雲高
司公限有信國埠
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

★ 香樹膠廠出品
★ 生膠彈弓籃球鞋
有黑帆及藍帆二種
★ 有白帆黑帆藍帆三種

新到大宗

馬燦耀陳婉娜結婚

黃文甫致賀新伉儷

東上週星期六日。榮膺雲埠英吉利小姐。她為卑詩大學夏令班學生。擅長戲劇。她去年在世界影都好來塢。任電影公司之核數員。

百年大計

投資實業

上房口。價銀, 套萬五千七百五十元。

繩街五百號, 兩層磚樓, 檯下鋪位, 檯

賣, 價銀萬四千五百元。

地址: 片打街二五六號。

電話: MA. 1722 MA. 8105

域利

地點: 片打街二五六號。

電話: MA. 1722 MA. 8105

華

中

國

經

理

公

司

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。